

VIA



DIE BÜRGERZEITUNG FÜR MÖCKERN UND WAHREN

VIADUKT

N° 71 – Juni 2004

VIADUKT / 1 / N° 71

B6 / S-Bahn / Kleingartenpark Nord

-Da die Straße Am Viadukt in sehr schlechtem Zustand war, fand im März eine Vorortbegehung bzw. -beratung dazu statt. Für Brückenbaumaßnahmen, die mit dem Ausbau der S-Bahnstrecke in Zusammenhang stehen, wurden die Baustellen mit schwerer Technik angefahren und diese Straße stark zerfahren. Ein grundlegender Ausbau ist von der Stadt nicht geplant. DB Projekt Bau GmbH versicherte, dass bis zur Beendigung der Brückenbauarbeiten (Ende August 2004) die sandgeschwemmte Schotterdecke mit Feinsplitt ausgebessert wird. Eine Beseitigung größerer Schäden erfolgt unmittelbar nach Entstehung. Inzwischen ist die Straße von der Bahn in einen befahrbaren Zustand versetzt worden.

Weiterhin wurde für diese Straße aufgrund großer Staubbelastigungen und schlechter Entwässerung eine Geschwindigkeitsbegrenzung gefordert. Die Straßenverkehrsbehörde hat die Straße mit Tempo 10 km/h ausgeschildert.

- Es wird immer wieder das hohe Verkehrsaufkommen und die hohen Geschwindigkeiten auf der gut ausgebauten verlängerten Max-Liebermann-Straße beklagt. Diese Straße darf nicht zur Rennstrecke werden! Es wird darauf hingewiesen, daß diese Straße seit Dezember 2003 mit Tempo 30 km/h ausgelegt ist.

- Ein Konzept über den künftigen Kleingartenpark Nord wurde erstellt, da das vorliegende Projekt nur die Wiederherstellung und parkähnliche Gestaltung der vorübergehend durch den Trassenbau in Anspruch genommenen Flächen der Kleingartenanlagen "Frohe Stunde"

und „Sternhöhe Wahren“ nach Abschluss des Baugeschehens beinhaltet. Es wurde eine Konzeption erarbeitet, die vorsieht, die gesamte Fläche der Kleingartenanlagen „Frohe Stunde“, „Sternhöhe“, „Hopfenberg“ und „Trommelholz“ sowie Randflächen mit einzubeziehen. Es sollen nicht nur Lösungen zur Gestaltung für die betroffenen Kleingartenvereine unterbreitet werden, sondern es soll eine großflächige Darstellung zu einer Anlage mit Erholungseffekt für alle Bürger führen. Durch landschaftspflegerische Gestaltungsmaßnahmen, d.h. durch Begrünung der Anlagen, Anlegen von Biotopen, Spielplätzen u. a. wird eine gepflegte Anlage entstehen. Diese Anlage soll parallel mit den Arbeiten an der neuen B6 gestaltet werden. Nach dem Ausbau des Kleingartenparks werden 22% der Gesamtfläche öffentlich nutzbar sein.

Der Gestaltungsentwurf wurde auch Bürgermeister H. Tschense am 19.03.04 erläutert, wo eine Begehung stattfand und aufgezeigte Probleme behandelt wurden. Herr Tschense bekannte sich zu dem Projekt und versprach Unterstützung. Er sprach seine Anerkennung zum Projekt aus und auch für die schon geleisteten Aktivitäten vom KGV „Frohe Stunde“ (z.B. Rabattgestaltung am Bauzaun, siehe Bild).

- Das Brückenbauwerk an der neuen S-Bahnstrecke westlich des Wiederitzscher Weges wurde vom Tiefbauamt fertiggestellt. Es wurde am 30.04. anlässlich einer feierlichen Übergabe planmäßig der Deutschen Bahn AG zur Nutzung übergeben (siehe Bild).

K. Hagelanz, BV



Aus dem Inhalt

Seite 2

1000 Jahre Wahren

•

Seite 3

Stadtteil Aktuell

•

Seite 4 und 5

Kommunalwahlen

•

Seite 6 und 7

Aus Schulen

•

Seite 8

Stadtteil Aktuell

•

Seiten 9 bis 11

Wann - Wo - Wer - Was

Veranstaltungen



IN EIGENER SACHE

Bürgerberatungsstätte und Redaktion
„VIADUKT“: Karl-Helbig-Str. 15
04159 Lpz. · Tel./Fax: 90 11 781
e-mail: bv-moeckern-wahren@gmx.de

Sprechzeiten:

Mo bis Do 8.00 – 16.30 Uhr,
Fr 8.00 – 14.00 Uhr

Beratungshilfe

Zu Mietfragen wird allen Bürgern jeden 1. und 3. Montag im Monat ab 16 Uhr eine Beratungshilfe im Büro Karl-Helbig-Str. 15 angeboten. Wir bitten um telefonische Voranmeldung.

IMPRESSUM

– Die Bürgerzeitung für Möckern und Wahren –
Nr. 71, Juni 04, Herausgeber:
Bürgerverein Möckern/Wahren e.V., Karl-Helbig-Str. 15, 04159 Leipzig, Tel./Fax: 90 11 781, **Verantw.:** Roland Wächtler, **Redaktion:** Büro des Bürgervereins – Auflage: 8.500, wird kostenlos in alle Haushalte verteilt, Zusendung 5 €/Hj.,
Druck/Satz/Layout: FRITSCH Druck GmbH

Historische Bucherscheinungen über den Stadtteil

zu erwerben im Büro des Bürgervereins:
„Die Straßen in Leipzig - Möckern und Wahren“ Hrsg. Bürgerverein Möckern/Wahren e.V. 2002, 4,00 €, „Die Gnadenkirche in Leipzig - Wahren“ Hrsg. Förderverein der Ev.-Luth. Gnadenkirche Leipzig-Wahren e.V. 2002, 7,50 €
„Von der Kiesgrube zum Auensee“ Hrsg. Bürgerverein Möckern-Wahren e.V. 1999, 5,00 €, „Wahren“ - eine historische und städtebauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1999, 8,00 €, „Möckern“ - eine historische und städtebauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 1998, 8,00 €, „Stahmeln“ - eine historische und städtebauliche Studie, Hrsg. Pro Leipzig e.V. 2000, 8,00 €, „Das 1000-jährige Wahren/Spaziergänge“, 10,00 €, Sonderdruck - zur Ersterwähnung Wahrens 1004, 2,00 €, **Ersttagsbriefe** mit Sonderstempel v. 08.02.04, 2,00 €, Schautafeln der Ausstellung, Format A3, 2,00 €.

Redaktions- und Anzeigenschluss
für den VIADUKT, Ausgabe 72:
23.07.2004

www.leipzig-wahren.de
www.leipzig-moeckern.de

1000 JAHRE WAHREN

AUS DEM VERANSTALTUNGSPLAN 2004

Hinweis/ Änderung:

Die im Veranstaltungskalender „1000 Jahre Wahren“ ausgedruckten Veranstaltungen vom 1. bis 5.06.2004 entfallen aus organisatorisch-technischen Gründen. Dafür findet das Stadtteilfest vom KulturTreff Nord West, Stahmeln Str. 26, in der Zeit vom 11.06. – 13.06.2004 statt.

Juni 2004

Do 10.06. 19.30 Uhr
Vortrag: im Rahmen einer Tagung der Arbeitsgemeinschaft für Sächsische Kirchengeschichte von Wahren
Referent: Prof. Dr. Gerhard Graf,
Ort: Gnadenkirche

11.06. – 13.06.
Stadtteilfest in Wahren,
Stahmeln Str. 26

Fr 11.06. 18.00 Uhr Eröffnung
19.00 Uhr Einweihung der „Obstweinschenke zur Terrasse 1887“.
Es spielt die Band „Tropfstein“, open air
22.00 Uhr Mitternachtsblues im Saal des KulturTreffs

Sa 12.06 10.00 Uhr Wecken durch Fanfarenzug, anschl. Jugendläuft, Verkehrserziehung
14.00 Uhr Kinderdisco, Bastelstraße u.a.m.
17.00 Uhr Musik mit der Band „Zapfen“, open air
22.00 Uhr 4. Rocknacht mit „Cäsar & Die Spieler“

So 13.06 10.00 Uhr Frühschoppen mit Skatturnier
10.30 Uhr Kinderprogramm
15.00 Uhr Musik mit „Krause Duo“, Kaffee und Kuchen, Kinderkarussell
19.00 Uhr Laternenumzug

Sa 12.06. 14.00 Uhr
Ausstellung: Die 80-jährige Siedlung „Sonnenhöhe“ und ihre Nachbarn nördlich der Eisenbahn. Die Ausstellung ist bis 17.00 Uhr geöffnet. Ort: Finkensteig 27,
14.00 Uhr Beginn Garten- und Sommerfest im KGV „Wahren 1901“, Stammerstr., open end!

So 13.06. 10.00 Uhr
Ausstellung: Die 80-jährige Siedlung „Sonnenhöhe“ und ihre Nachbarn nördlich der Eisenbahn. Die Ausstellung ist bis 12.00 Uhr geöffnet. Ort: Finkensteig 27

Mi 16.06. 14.00 Uhr
Das Rathaus Wahren: Besteigung Rathausturm, Rundblick, Historisches mit Wolfgang Kretzschmar
Treff: Rathaus Wahren, Zimmer 120

Sa 19.06. 10.00 Uhr
4. Spaziergang durch Wahren mit Siegfried Haustein; Treff: Haupteingang Haus Auensee, am Torbogen

So 20.06. 16.00 Uhr
Gnadenkirche: Konzert „Gamben-Familie“

Do 24.06. 19.30 Uhr Johannistag:
Vortrag über die Friedhofskapelle in Wahren mit musikalischer Ausgestaltung, Referent: Prof. Dr. Gerhard Graf; Orgel: Regina Ratzmann, Ort: Friedhofskapelle Wahren

Juli 2004

Sa 03.07. 10.00 Uhr Kinder- und Sommerfest im KGV „Sternhöhe“ einschl. 100 Jahr-Feier des Kleingärtnervereins, Ch.-Probst-Str.
16.00 Uhr Gnadenkirche Wahren: Konzert Chor und Orchester

August 2004

So 22.08. 16.00 Uhr
Gnadenkirche Wahren: Konzert – Alte und neue Musik “Percussion Posaune Leipzig“

Mi 25.08. 14.00 Uhr
Das Rathaus Wahren: Besteigung Rathausturm, Rundblick, Historisches mit Wolfgang Kretzschmar; Treff: Rathaus Wahren, Zimmer 120

Fr 27.08./18 Uhr - So 28.08./18 Uhr
Das große Sommerfest rund um den Auensee und Opferberg. Verschiedene Angebote für Jung und Alt, Groß und Klein.
Programmablauf im Viadukt Nr. 72.

IN WAHREN GESUCHT

Haus – Häuschen –
Erdgeschosswohnung mit Garten
von Privat

Miete evtl. Kauf
Tel.: 0341 / 583 27 60

B. Terpitz - Dekorationen Dekorationsnäherin



Georg-Schumann-Str. 314
04159 Leipzig

Telefon: 0341/ 46 21 857
Fax: 0341/ 46 22 295

Dekorationen von A-Z
- Ausmessen
- Beraten
- Nähen
- Montieren

Der neue Vorstand des Bürgervereins Möckern-Wahren e. V.



v.l.n.r. Herr Fritsch, Frau Eggers, Herr Höhne, Frau Schütz, Herr Wächtler, Herr Poznanski, Herr Winter

Die Mitglieder des Bürgervereins wählen am 12.05.2004 ihren neuen Vorstand für die nächsten zwei Jahre:

Roland Wächtler, Vorsitzender
geb. 09.05.1953, Mitglied im Bürgerverein seit 1993,
anerkannter Brennstoff-Fachhändler

Carola Schütz, stellv. Vorsitzende
geb. 20.12.1959, Mitglied im Bürgerverein seit 1992, Sprachmittler

Antje Eggers, Schatzmeisterin
geb. 24.04.1959, Mitglied im Bürgerverein seit 1997, Dipl.-Ökonom

René Fritsch
geb. 10.02.1967, Mitglied im Bürgerverein seit 2001, selbständiger Drucker

Heiko Höhne
geb. 13.08.1971, Mitglied im Bürgerverein seit 12.09.2003, Inhaber Bio-Laden

Arnold Winter
geb. 10.04.1941, Mitglied im Bürgerverein seit 20.05.2003, Dipl.Ing.

Joachim Poznanski
geb. 22.12.1948, Mitglied im Bürgerverein seit 15.01.2004,
freiberuflicher Diplom-Grafiker

Provisorischer Bahnübergang nach Protesten eingerichtet

Bürgerbeteiligung hat sich gelohnt

Plötzlich und unerwartet verstarb unsere gewohnte und von den Bürgern intensiv genutzte Fußgängerüberführung Falladastraße. Die Totengräber von der DB Projektbau GmbH empfahlen auf einem kurz vorher im Wohngebiet verteilten Zettel, einen Umweg über die Straße Am Viadukt oder den Ersatzfußweg Slevogtstraße zu nutzen. Das bedeutet für die Nutzer einen drei- bis vierfach verlängerten Weg zum Einkaufen, Arztbesuch, Naherholung etc. Gerade für unsere älteren Menschen eine nicht akzeptable Zumutung. In einer eigens zu diesem Thema einberufenen Sondersitzung der Koordinierungsgruppe "B6 neu und S-Bahn Bau Halle-Leipzig" gipfelte diese Arroganz der Bahn-Vertreter in der Begründung für die Sperrung des Fußgängerüberweges, daß man „schließlich die Bürger schützen müßte“! Bleibt die Frage vor wem? – Vermutlich vor sich selbst, oder?

Viele Fragen und Beschwerden gingen beim Bürgerverein und bei mir als dem zuständigen Stadtrat des Wahlkreises ein. Ich habe mich daraufhin an die Verantwortlichen der Stadt gewandt und eine sofortige Lösung des Problems gefordert. In seiner Antwort war das Tiefbauamt bemüht, eine Lösung zu finden und sagte eine Prüfung der Möglichkeiten zur Errichtung eines Provisoriums zu. Das hat geklappt, denn seit dem 12. Mai gibt es wieder, wenn auch eine provisorische Möglichkeit, in Höhe der Falladastraße über die Bahnbaustelle zu gelangen. Allen Beteiligten herzlichen Dank!

Michael J. Weichert

VIADUKT / 3 / N° 71

Wir verschaffen Ihnen den richtigen Durchblick

Krieger-Optik
Delitzscher Straße 160
04129 Leipzig
Telefon: 911 15 55

Wir sind Ihre Partner
• für beste **Schleistung**
• für tolles **Aussehen**

Yorckstraße 56
04159 Leipzig
Telefon: 918 88 98

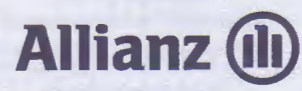
www.krieger-optik.de



Für 4,86 Euro öffnen wir Ihnen nicht nur die Tür.

Der neue Allianz Pannendienst für zu Hause. Damit stehen Ihnen 11 Notfalldienste zur Verfügung, wenn zu Hause mal etwas passiert. Egal, ob zugefallene Türen, verstopfte Abflussrohre oder defekte Heizkörper: Im Notfall genügt ein Anruf, und unsere Handwerkspartner kommen unverzüglich, um Ihr Problem zu lösen. Und das für nur 4,86 Euro im Monat. **Hoffentlich Allianz.**

Steffen Schmidt
Generalvertretung der Allianz
Georg-Schumann-Str. 200, 04159 Leipzig
Tel.: 03 41/9 01 29 79
Fax: 03 41/9 01 29 89
e-mail: steffen.schmidt@allianz.de



Wir stellen vor:

Am 13. Juni 2004 finden in Leipzig Kommunalwahlen statt. Für den Wahlkreis 9 stellen sich nachfolgende Kandidaten in der Reihenfolge nach dem Ergebnis der letzten Kommunalwahl vor und geben Antwort auf diese Fragen:

1. Die persönlichen Wahlkampfthemen
 2. die angestrebten kommunalpolitischen Veränderungen in unserem Stadtteil sowie
 3. die Ansprechmöglichkeiten für die Bürger
- Sie können eine persönliche Auswahl unter den Kandidaten treffen.

Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger bitten, ihre Stimme im Wahllokal abzugeben oder die Briefwahl zu nutzen.

Ihr Bürgerverein Möckern / Wahren e.V.



SPD
Gerhard Pötzsch (52)
verheiratet, ein Kind
Produzent / Verleger

1. Die Kulturstadt Leipzig hat weltweit einen guten Ruf. Tradition bewahren und Zukunft ermöglichen – dieser Herausforderung dient mein bürgerschaftliches Engagement!
2. Im ersten, frei gewählten Stadtparlament nach der Wende, habe ich bereits kommunalpolitische Erfahrungen sammeln dürfen. Ich war Mitglied im Kulturausschuß und im Fraktionsvorstand meiner Partei. Das sogenannte „Leipziger Modell“ schätze ich wegen seiner parteiübergreifenden Sachbezogenheit. Es braucht aber selbstbewußte Abgeordnete, die ihre Kontrollfunktion gegenüber der Verwaltung auch wahrnehmen. Ich stehe für die Bereiche Kultur und Bildung.
3. Meine e-mail Adresse:
gpoetzsch@freenet.de,
Tel.: 46 14 411, Fax: 46 14 422



PDS
Wolfgang Denecke (52)
verheiratet,
Diplomchemiker,
pers. Mitarbeiter
v. MdL Dr. M. Runge

1. Besondere Schwerpunkte sind die Erhaltung und Schaffung von Arbeitsplätzen, die Förderung des Klein- und Mittelstandes sowie der öffentlichen Beschäftigung. Wichtig sind mir mehr Mitbestimmung der Bürgerinnen und Bürger und die weitere Integration der Ortsteile Lindenthal und Lützschena – Stahmeln.
2. Unterstützung des Stadtteilzentrums „Anker“ – insbesondere der Kinder- und Jugendarbeit und der kulturellen Angebote im großen Saal, Erhaltung der Landesanstalt für Landwirtschaft, Erarbeitung und Durchsetzung eines Maßnahmeplanes für Möckern/Wahren als Handlungskonzept für den Stadtteil, Sicherung des Sportunterrichtes am Heisenberg-Gymnasium und der 39. Grundschule, Sicherung der Schulstandorte, Stärkung der Rechte des Stadtbezirksbeirates.
3. Seit 5 Jahren regelmäßige Bürgersprechstunde im Budde-Haus (letzter Dienstag im Monat), regelmäßige Infostände im Wahlkreis, Bürgerbüro Tel.: 21 12 038

/ 4 / VIADUKT / N° 71



CDU
Wolf-Dietrich Rost (51)
verheiratet, ein Kind
Ingenieur,
Geschäftsführer einer
Personalberatung

1. Unterstützung von Mittelstand und Gewerbe, um Arbeits- und Ausbildungsplätze zu erhalten und neue zu schaffen. Förderung der Sportvereine und des Sports in Leipzig, um Freizeitangebote für alle Bürger, besonders für Kinder und Jugendliche ausreichend anzubieten und Leipzig als Sportstadt weiter attraktiv zu machen.
2. Weiterführung der Sanierung der vorhandenen Straßen und vernünftiger, mit den Bürgern abgestimmter Ausbau der Fernverkehrsstraßen und Radwege zur Verbesserung der Verkehrssituation in dicht bebauten Wohngebieten. Schaffung zusätzlicher Parkmöglichkeiten. Verbesserung der Sauberkeit im öffentlichen Raum und Sicherung ausreichender Freizeitangebote.
3. Ansprechmöglichkeiten für die Bürger
Wolf-Dietrich Rost Stadtrat CDU-Fraktion im Stadtrat der Stadt Leipzig, Neues Rathaus Zimmer 180, Martin-Luther-Ring 4-6, 04109 Leipzig, Tel.: 12 32 120 / Fax: 12 32 125 email: WolfDietrichRost@aol.com

Service ... auch am Wochenende für:

- Büro
- Haus
- Geschäft
- Privat
- Senioren – mobiler Schreibservice

MH TrendWork

Monika Hartmann
Blücherstr. 45 Tel./Fax: 0341/901 20 34
04159 Leipzig Mobil: 0171/603 83 39

Unsere Bankverbindung für Ihre Spenden und Zuwendungen:
Bürgerverein Möckern/Wahren e.V.
Sparkasse Leipzig, BLZ 860 555 92
Konto-Nr. 11 00 454 094

naturraum

Schönes & Naturkost

der preiswerte Bio-Laden mit über 4000 Produkten wie

- Käse • Brot • Säfte • Wein**
Kaffee • Honig • Tee • Pralinen
Öle und vieles mehr

Pittlerstraße 26 · Tel.: 462 07 57 · tägl. ab 11.00 Uhr



Komplett gepflegt in den Frühling!

Komplettpflege

**+ 1 SONAX Clean & Drive
Kunststofftuch**

nur EUR 8,95

Agip Service Station Matthias Nicolai
Hallesche Straße 182
04159 Leipzig / Lützschena
Tel.: 0341/ 461 57 10 · Fax: 0341/ 461 62 00

SB-Boxen

Getränkemarkt

Bistro

Shop



Agip



INHABER: DIRK KNORN

Öffnungszeiten:
Di – Fr 16.00 – 23.00 Uhr; Sa 11.00 – 24.00 Uhr;
So + Feiertage 11.00 – 22.00 Uhr; Mo Ruhetag

Samstag, 19. Juni ab 18.00 Uhr

„Das wird nie was“

Bernd-Lutz Lange und Katrin Weber

Samstag, 3. Juli

Großes Kinder- und Sommerfest

(100jähriges Bestehen

Gartenverein Sternhöhe-Wahren)

Christoph-Probst-Str. 38 · 04159 Lpz. · Tel.: 911 01 45
www.sternhoehe.de



Bündnis 90 / Grüne
Michael Weichert (50)
verheiratet, 19-jährige
bosnische Pflege-tochter
Gastronom,
Projektleiter

1. Der Leipziger Norden ist geprägt von großer Vielfalt. Mit Naherholungsgebieten, kulturellen Zentren, Schulen, Kirchen und vielen Vereinen gibt es ein vielschichtiges Angebot. Hier stehen Themen wie Auensee-konzept, Erhalt des Ankers, des Gohliser Schösschens, der Stadtteilbibliothek sowie der Schwimmhalle genauso auf der Tagesordnung wie Förderung von Vereinen und Initiativen. Bei allen finanziellen Zwängen werde ich mich weiter für den Erhalt dieser Vielfalt einsetzen.

2. Für die Georg-Schumann-Straße brauchen wir ein funktionierendes Geschäftsmanagement. Bildungsangebot und Schulnetzplanung gehören zusammen. Defizite wie fehlende Turnhalle, zweiter Rettungsweg etc. müssen beseitigt werden. S-Bahn, Stadtbahn, B6 entstehen neu; um Radwege und Tempo 30-Zonen oder die Entwicklung des Kleingartenparks Nord und eine aktive Förderung der Bürgerbeteiligung werde ich mich weiter einsetzen.

3. Jederzeit, bitte Termin vereinbaren über Tel.: 0172 – 79 78 660.



FDP
Dr. Lingk
Wolfgang (60)
verheiratet,
Königsberg,
Dipl.-Ing. oec.
Geschäftsführer

1. Mein Bemühen steht für Leipzig als starker Wirtschaftsfaktor, einhergehend mit der Schaffung von Arbeitsplätzen, als Sportstadt, als Universitätsstadt, als Kulturstadt, als unsere Stadt, in der wir uns alle wohlfühlen, über genügend Kindertagesstätten und Schulen verfügen, der Jugend und jungen Familien Perspektive geben, Sicherheit für die Bürger gewährleisten, Steuererhöhungen vermeiden und medizinisch sowie soziale Betreuung im Alter absichern. Ich fordere einen Antikorruptionsausschuss, der Licht in dunkle Machenschaften bringen muss (Stadion, Altes Rathaus...).

2. Der Stadtteil soll über die Stadtbezirksbeiräte einen größeren Einfluss auf die unmittelbaren Geschehnisse und Vorhaben in seinem Territorium haben und die Anliegen der Bürger, Vereine und Verbände in die Entscheidung einbeziehen.

3. Tel.: 91 29 625, Fax: 90 95 338, e-mail UB-Dr.Lingk@t-online.de oder in den Veranstaltungen im Norden oder Hainstr./Brunnen jeweils samstags 11.00 – 14.00 Uhr.



DSU
Elsbeth Noth (56)
ledig,
Dipl. Wirtschafts-
ingenieurin (FH,
Finanzökonom

1. Mit meiner Kandidatur möchte ich der DSU helfen, den Fraktionsstatus von 4 Abgeordneten zu erlangen. Konkrete Schwerpunkte sind für mich Finanzen/Wirtschaft. So möchte ich die Ausgabenpolitik der Stadt sowie der städtischen Unternehmen genauer unter die „Lupe“ nehmen, mit dem Ziel „mehr Transparenz für den Bürger“. Zugleich werde ich mich engagieren für die kurzfristige Einführung eines durchgängigen, viel strafferen Kontrollsystems. Wirtschaftspolitik – hier gilt es, das vorhandene Humankapital von Universität/Hochschulen, im Vorlauf zu nutzen für die Schaffung von Industriepätzen, indem die verstärkte Ansiedlung von branchenunabhängigen Forschungseinrichtungen zur Entwicklung neuer Produkte durch Mittelstands- und Handwerksbetriebe forciert wird. Ordnung und Sauberkeit auf Leipzigs Gehwegen, Plätzen und Parkanlagen, hier gilt es, die Maßnahmen der neuen Leipziger Polizeiordnung konsequent durchzusetzen, vor allem bei Verschmutzungen durch Hundekot und Graffiti-schmierereien.

2. Kommunalpolitik im Stadtteil: - Hier gilt mein Einsatz der weiteren Erhaltung des historischen Ankers.

3. –mittwochs von 16.00 – 19.00 Uhr unter Tel.:/Fax 91 21 232



Neues Forum
Helmut Krause (63)
verheiratet, 3 Kinder
Sozialarbeiter,
Dipl.-Ing. (FH) für
BMSR-Technik,
Ing. für Datenverarbeitg.

1. Das NEUE FORUM ist sich bewußt, dass es keine Mehrheitsfraktion stellen kann. Deshalb ist ihr oberstes Gebot „Macht muß kontrolliert werden“. Die jüngsten Ereignisse im Rathaus beweisen es. Erhalt der Sportlandschaft. Größere Bürgerbeteiligung, z.B. durch Öffentlichkeit aller Ausschusssitzungen. Stadtbezirksbeiräte sind in Ortschaftsräte umzuwandeln, damit die Bürger vor Ort auf ihr Wohnumfeld direkten Einfluß nehmen können. Transparenz der Stadtverwaltung mit Auskunftspflicht, Einsichtsrecht Betroffener in die Vorschriften der Stadtverwaltung, welche gegen sie angewandt werden. Sozialpaß für den Nahverkehr für Bedürftige, ebenso die kostenlose Benutzung von Bildungseinrichtungen wie Volkshochschule.

2. Erhalt des Schwimmbades Kirschbergstr. Der Bahnübergang von der Sternsiedlung zur Sternhöhe muß unverzüglich hergestellt werden. Verbesserung der nördlichen Auffahrt der „toten“ Brücke Damaschkesiedlung / Seesenheimer Str.

3. schriftlich: NEUES FORUM / Rainer Müller, Roßmarktstr. 30, 04177 Leipzig-

Lindenau Tel. / Fax: NEUES FORUM
68 98 619, Persönliche Gespräche werden
individuell vereinbart.



**Liste 5, für Wähler-
vereinigung VS-BA**
Arnold Winter (63)
verheiratet,
Dipl.-Ing.
Vorstandsmitglied der
Wählervereinigung u. des
BV Möckern/Wahren.

1. Mit Mut, Herz und Verstand Leipzig noch lebens- und liebenswerter gestalten. – Schaffung von Rahmenbedingungen für Industrieansiedlungen und Arbeitsplätze.

2. Mitwirkung bei der Umgestaltung Leipzigs zu einer kinderfreundlichen Stadt. –Bessere Nutzung der Erfahrungen und Fähigkeiten der Senioren.

-Besondere Unterstützung der Bürger- und Gartenvereine des Leipziger Nordens. –Erhaltung und Entwicklung der Sport-, Freizeit- und Kulturzentren. – Mehr Schutz vor Kriminalität durch höhere Präsenz von Polizei und Ordnungsamts.

-Einwirkung auf den Bau der B6 und S1 zur Vermeidung unzumutbarer Belastungen der Bürger. – Forderung nach stabilen Preisen bei öffentlichen Verkehrsmitteln.

3. Tel./Fax 46 85 385

Biegholdt

SANITÄR · HEIZUNG · SOLAR

Georg-Schumann-Straße 317
04159 Leipzig

Tel.: 0341/9 11 04 19

Fax: 0341/9 11 69 39

MAHLO



Elektrotechnik GmbH

Elektroinstallation Schaltanlagen
Trafostationen Netzwerktechnik
Solarthermie Photovoltaik

Radefelder Straße 10
04159 Leipzig

Tel.: 0341 / 5 64 68 11

Fax: 0341 / 5 64 68 12

 **Elke Markov** 
Pflege- und Gesundheitsdienst

Georg-Schumann-Str. 312 Tel. 0341/4 62 71 42
04159 Leipzig Fax 0341/4 62 71 43

TISCHLEREI Jörg Drewlo

Individuelle Anfertigung und Reparatur
für Holz, Glas und Beschläge
in Haus und Garten

Am Pfefferbrückchen 3-5, 04159 Leipzig
Tel. und Fax 0341 / 911 01 36

MATRIXe COMPUTERSTORE

Unsere Leistungen:

- An- und Verkauf von Computern und Zubehör
- Beratung und Zusammenstellung nach Ihren Wünschen
- Hol- und Bringdienst nach Vereinbarung
- Service vor Ort nach Vereinbarung

Georg-Schumann-Str. 271 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341/9 10 73 61
www.matrix.de

/ 6 / VIADUKT / N° 71

HAUSTECHNISCHE DIENSTLEISTUNGEN

Komplettlösungen aus einer Hand

- Elektroinstallation
- Heizung/Sanitär
- Trockenbau
- Facilitymanagement

Andreas Papla

Toskastraße 13 · 04159 Leipzig
Telefon/Fax: 0341 / 9 12 87 52
Funk: 0173 / 8 74 79 64



Inh. Michael Bolte

Unsere Leistungen:

- An- und Verkauf von Möbeln, Elektroherden, Kühlschränken, Waschmaschinen u. a.
- Entrümpelungen und Haushaltsauflösungen
- Kleintransporte
- Annahme von Sozialscheinen

Georg-Schumann-Str. 259 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 911 67 30
Funk: 0177 / 231 03 87
E-Mail: boltefamily13@aol.com.



Ihr Gutschein für eine Lieferung
innerhalb Leipzigs ab 100€ Einkauf.

***** aus Schulen ***** aus Schulen ****

Fördermittelbescheid für das Werner-Heisenberg-Gymnasium

Ein umfangreicher Antrag auf Gewährung von Fördermitteln aus dem Programm "Schuljugendarbeit als Bestandteil von Ganztagsangeboten" wurde im November 2003 vom Werner-Heisenberg-Gymnasium bei der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung in Dresden eingereicht. Für das Projekt "Freizeit in der Schule – da ist Leben drin" wurden Zuschüsse zu Honorar-, Personal- und Sachkosten beantragt.

Am 14.04. erhielten wir den Fördermittelbescheid und können nun die bewilligten 31.000,- € für unsere Projekte nutzen.

Schwerpunkte werden dabei die Arbeit der Schülerfirma, z.B. auf dem Gebiet der Schülernachhilfe und der Mediener-

ziehung sowie die Gesundheitserziehung, die Prävention von Schulver-sagen, die Familien- und Sexualerziehung und die Berufsorientierung sein. Ab dem Schuljahr 2004/2005 werden wir für unsere 5. und evtl. auch für unsere 6. Klassen Freizeitangebote, Hausaufgabenbetreuung, Förderunterricht usw. in den Nachmittagsstunden anbieten.

Nun versuchen wir, über die Beantragung von Fördermitteln für Ganztags-schulen aus dem Bundesprogramm bauliche Veränderungen der Schule, wie z.B. den Dachausbau, den Turnhallenbau und die Schulsanierung anzuschieben.

Die Schulleitung des
Werner-Heisenberg-Gymnasiums

Die Auwaldstation

in Leipzig-Lützschena, Schloßweg 11, lädt ein:

Öffnungszeiten: Mo – Fr 8.30 – 15.30 Uhr; Sonntag nach Ankündigung

Veranstaltungen: Fr 18.06. 19.00 Uhr Bernd-Lutz-Lange "Es bleibt alles ganz anders" Benefiz-Lesung; So 27.06. 15.00 Uhr Dr. Krieg – Denkmalschutz /Konservator Schloßparkführung; Juli/August 2004 Lutz Heinrich Lützschenaer Kulturaue.

Praxis für Physiotherapie D. Kersten

Suchen Sie eine Geschenkidee?

Unser Leistungsangebot umfasst außer: Krankengymnastik, klassische Massage-therapien, Manuelle Therapie, Manuelle Lymphdrainage, Unterwassermassage, Elektrotherapie, Ultraschall, Hausbesuche, Gruppengymnastik etc. auch verschiedene Formen der

Entspannungstherapie

Wie wäre es mit einem Geschenkgutschein für eine (med./relex.) Entspannungsmassage? Einer Saugwellentherapie? Einer Entspannungstherapie nach PMR oder einfach einem Entspannungsbad mit duftenden Ölen? Neugierig? Dann schauen Sie doch einfach in unserer Praxis vorbei und lassen Sie sich beraten.

Unsere Praxis ist täglich von 07.00-19.00 Uhr geöffnet. Tel.: 9107908, Fax: 9107918
Sie finden uns in der G.-Schumann-Str. 257 in 04159 Leipzig
Alle Kassen/privat

Krabbelkiste – Wir ziehen um!

Ab 1. Juni 2004 finden Sie die Krabbelkiste direkt am Viadukt, neben unserem Neuwaregeschäft "Kinderlädchen". Hier bieten wir unser vielfältiges Sortiment auf 80 m² an. So können Sie in Ruhe mit viel Platz unseren Laden durchstöbern. Auch unsere beliebte Krabbelecke bleibt erhalten, damit sich auch Ihre Kinder bei uns wohl fühlen. Ab 01.07. bieten wir außerdem einen Verleih von Reisebetten, Kinderwagen und Hochstühlen an. So können sie jedem Besuch beruhigt entgegen sehen. Weiterhin haben Sie eine vielfältige Auswahl an preiswerter Schwangerschaftsmode. Zum Parken steht Ihnen ein Kundenparkplatz direkt neben dem Kinderlädchen zur Verfügung. In unserem Neuwaregeschäft finden Sie auch eine große Auswahl zu erschwinglichen Preisen, z. B. Tom Tailor T-Shirt ab 5,95 €. Desweiteren halten wir für Sie eine vielfältige Auswahl an Schuhen bereit. Ich bedanke mich für Ihre bisherige Treue!

NEUWARE

„Kinderlädchen am Viadukt“

Kinderbekleidung Gr. 50–176,
Kinderschuhe Gr. 18–35

KRABELKISTE
ALLES FÜR
IHR KIND

An & Verkauf · Größen von 50 bis 164

Inh. Jana Berentzik
Georg-Schumann-Str. 331 (gegenüber Kaufmarkt)
04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 4 68 50 00 · Fax: 0341 / 4 68 50 00
Funk: 0172 / 9 64 22 95

Action an der Paul-Robeson-Schule

Vom 17.-19. Mai fanden an unserer Grundschule anlässlich der 1000-Jahrfeier des Ortsteiles Wahren Projekttagge zum Thema "Mittelalter – Ritterzeit" statt. Neben dem Besuch der Wahrener Kirche und dem Stadtgeschichtlichen Museum stand am letzten Tag als Höhepunkt eine Wissensrallye im Freizeitpark Belantis an. Bericht und Bildmaterial folgen in der nächsten Ausgabe!

Frau Wolter, Schulleiterin

Paul-Robeson-Schule lädt nepalesisches Kind ein

Wir berichteten bereits, dass unsere Schule seit drei Jahren eine Patenschaft für ein nepalesisches Kind übernommen hat. Mit Unterstützung aller Klassen konnte **Siddhartha Shrestha** an einem Rückenmarktumor operiert werden. Seit Gelingen der OP besucht Siddhartha in Kathmandu, der nepalesischen Hauptstadt, die Vorschule und hat ein erstaunlich hohes Wissen erworben. Dieses Jahr beginnt er mit der Grundschule. Seine Schulausbildung wird von den Schülern unserer Schule bezahlt. Jede Klasse organisiert Spendenaktionen, die das notwendige Schulgeld aufbringen. Frau Vomhof, die deutsche Betreuerin, brachte uns am 3. Februar 2004 Post von Siddhartha und seinem Vater sowie das Lieblingsbuch von Siddhartha „Abenteuer eines nepalesischen Frosches“ (in engl. Sprache) mit. **Wir denken, die Zeit ist nun reif, Siddhartha an unsere Schule einzuladen, damit wir ihn endlich persönlich kennen lernen können.** Gemeinsam mit vielen Helfern wollten wir sehen, ob uns das gelingt. Am 18.05.04 war es dann soweit, Siddhartha Shrestha konnte in Leipzig an der Schule mit seinem Vater begrüßt werden. Es erwartete ihn ein umfangreiches Programm. Aber darüber berichten wir in unserem nächsten Viadukt. Sara Unger (Schülersprecherin)

15. Treffen zwischen einer Leipziger und einer Kiewer Schule

Sieben Jahre besteht unsere **Schulpartnerschaft** – besiegelt durch einen richtigen Vertrag zwischen Frau Ziegner, unserer Schulleiterin der **Paul-Robeson-Schule** und Frau Manko, der Schulleiterin der **149. Mittelschule Kiew**. Die Erwartungen und Fragen unserer ukrainischen Schüler, die am 12. März 2004 an unserer Schule eintrafen, waren die gleichen wie immer: Wie komme ich mit meiner deutschen Gastfamilie zurecht – wird sie auch nett sein? Werden alle mein Deutsch verstehen? Werde ich im Unterricht bei deutschen Deutschlehrern dem Unterricht folgen können? Werde ich Gelegenheit haben, an den Nachmittagen die Stadt Leipzig kennen zu lernen? Wie uns bestätigt wurde, waren alle Schüler von ihren Gastfamilien begeistert und die Gasteltern vom Grad der Beherrschung der deutschen Sprache beeindruckt und vom Verhalten der Gastkinder sehr angetan. In unserem Vormittagsprogramm „**Deutsch intensiv**“ haben die Deutschlehrer nicht schlecht gestaunt, dass das Interesse am Lernen so groß war und dass es am Ende eines jeden Tages einen Händedruck aller 18 Schüler für die Deutschlehrer gab, mit dem ein ehrlich gemeinter Dank ausgedrückt wurde für die Geduld, die Liebenswürdigkeit, die vielfältigen Unterrichtsmethoden und natürlich für das gute Deutsch! Amüsiert hat uns der Satz einer Kiewer Schülerin, den sie unserer Schulleiterin gegenüber äußerte: „Alle Ihre Deutschlehrer sind außerordentlich kompetent.“ Wir Leipziger Gastgeber waren ausnahmslos gerührt vom hohen Niveau des ukrainischen Abschlussprogramms. Es war heiter, besinnlich und lustig. Lustig waren die deutsche, ukrainische, japanische und amerikanische Fassung des Märchens „Rotkäppchen“. Lustig war dargestellt, wie man einen Film dreht. Man kann nämlich den Satz „Mein Hund ist gestorben“ in einer Bandbreite von „sachlich“ über „melancholisch“ bis „lustig“ sprechen. Eindrucksvoll und völkerverbindend waren die Lieder, die

Gäste und Gastgeber gemeinsam gesungen haben und an deren Ende eine Lichterkette der Verbundenheit unserer beiden Schulen zum Ausdruck brachte und den gemeinsamen Willen dem Schönen und Sinnvollen auf Erden zu dienen. Die Singegruppe der Paul-Robeson-Schule unter der Leitung unserer Musiklehrerin, Frau Kschentz, und der Auftritt der Brüder Rauter, Johannes und Frederick, riefen mit ihren Gitarren wahre Begeisterungstürme hervor. Ganz toll von unserem Paul-Robeson-Schulclub organisiert waren das Abschiedessen und die Disco. Als unsere Gäste am 22. März den Reisebus nach Kiew bestiegen, begleiteten sie die Worte: „**Tschüs! Bis zum 18. September in Kiew!**“ Christina Köllmann (Verantwortliche für den Schüleraustausch mit Kiew)



VIADUKT / 7 / N° 71

Hotel - Pension - Am Kirschberg

Kernstr. 5 • 04159 Leipzig-Möckern
alle Zimmer mit DU / WC / TV / Tel.
reichhaltiges Frühstücksbuffet
Tel.: 0341 / 9 11 08 31 • Fax: 9 11 08 34

Bild und Rahmen Benesch

Einrahmungen · Wechselrahmen · Passpartouts ·
Kunstdrucke · Ölbilder · Radierungen
Mario Benesch
Georg-Schumann-Str. 321 · 04159 Leipzig
Tel./ Fax: 0341 / 5 64 78 98

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr

Buchhandlung Rijap GbR AXIS - PASSAGE

– www.buchhandlung-rijap.de –
Georg-Schumann-Str. 171-175 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341/9 11 01 70 · Fax: 9 11 01 71
Entgegennahme tel. Bestellungen
Öffnungszeiten:
Mo - Fr 8 - 19 Uhr, Sa 8 - 13 Uhr



Bestattungshaus in Wahren
Inh. Tatjana Günther
Linkelstr. 29, 04159 Leipzig
24 Std. Tel.: 46 848 00

HAWAII PIZZA SERVICE



G.-Schumann-Str. 209 · 04159 Leipzig
Tel. 9 12 80 60 und 9 09 68 91
Fax 9 09 68 92
SMS-Bestellung unter 0172/3 63 04 29
http://www.hawaii-pizza.com

Riss in der Scheibe?

Bis zu 153,- € für Ihre alte
Windschutzscheibe bei Neuverglasung!

für alle Autotypen gültig

Doktor
AUTOGLAS

G.-Schumann-Str. 212
Telefon: 0341 / 918 87 01

ANZEIGEN-HOTLINE
0341 - 908 58 12

**** Stadtteil – AKTUELL **** Stadtteil – AKTUELL ****

80 Jahre Siedlung Sonnenhöhe (1924 – 2004)

Als im zeitigen Frühjahr 1924 Mitglieder einer Gemeinschaft für Seidenraupenzucht in der Gastwirtschaft zur Schmiede (Linkelstr. 5) die Gründung eines Vereins zum Bau von Eigenheimen beschlossen, begann die Siedlungsgeschichte. Der Zeitpunkt war günstig gewählt, denn laut Gesetz über die Behebung der Wohnungsnot gewährte das Reich bei Abgabe einer Wohnung und dem Nachweis von 15% der Bausumme einen Baukostenzuschuss bis zu 85%.

Die Suche nach geeignetem Bauland gestaltete sich schwierig, wurde aber Dank der Unterstützung durch den Pfarrer Vierling bald gelöst. Das Pfarrlehen zu Leipzig Wahren stellte ca. 9000 m² Ackerland zur Bebauung auf Basis einer Erbbaupacht bereit.

Schon 1925 entstanden so nördlich der Bahnlinie Leipzig-Halle in unmittelbarer Nähe zum Bahnhof Wahren die ersten der insgesamt 105 Einfamilienhäuser. Gebaut wurden mindestens 7 verschiedene Haustypen, darunter Einzel-, Doppel- und Reihenhäuser sowohl 1 1/2- als auch 2-stöckig.

Um Geld zu sparen, wurden die Bausteine, sogenannte Jurkosteine, von den Siedlern selbst hergestellt. Sie bestanden aus Zement, Zementkalk und Sand sowie Schlacke von den Dampflokomotiven, hatten die Abmessung von ca. 50x30x10 cm und glichen im Aussehen farblich den heutigen grauen Hohlblocksteinen.

Die Kleintierhaltung wurde schon bei der Bebauung eingeplant, indem neben vielen Wohnhäusern gleichzeitig ein Stallgebäude errichtet wurde. Zur Selbstversorgung wurden u.a. Gänse, Enten, Hühner, Schafe und Ziegen gehalten. Ja sogar Schweine wurden gemästet.

Mit der Machtergreifung Hitlers wurde der Siedlerverein zwangsweise aufgelöst. Die Liquidation zog sich bis 1945 hin.

In den folgenden Jahren gründete sich zusammen mit vier weiteren ehemaligen Siedlervereinen an der Damaschkestraße die Siedlersparte „Adolf-Damaschke-Siedlung“.

Fortan fanden alle Veranstaltungen, auch die kulturellen wie u.a. Siedler- und Kinderfeste, unter diesem Namen statt.

Nach der Wende 1990 löste sich diese Siedlersparte auf.

Der Name „Siedlung Sonnenhöhe“ soll u.a. mit einer kleinen Ausstellung, die am 12.6.04 (14.00 bis 17.00 Uhr) und am 13.6. (10.00 Uhr bis 12.00 Uhr), Finkensteig 27 stattfindet, wach gehalten werden.

Dr. Uwe Wallberg



Reisebüro Rita

Unsere Sondergruppenreisen 2004:

(Veranstalter: Gebeco mbH & Co KG, Kiel)

09. – 16.09.04 Bulgarien – romantischer Balkan ab € 745,-

14. – 26.10.04 Namibia – atemberaubende Weite ab € 2995,-

zu beiden Reisen 1/2 Doppelzimmer möglich (Anfrage)

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Georg-Schumann-Str. 175, 04159 Leipzig, Tel. 0341/ 9 08 00 00, Fax: 9 11 28 37
e-Mail: info@reisebuero-rita.de · internet: www.reisebuero-rita.de

„Zur Grille“

Inh. Olaf Geppert

Täglich geöffnet
von 6.00 – 4.00 Uhr.

Vielfältiges Angebot an:

- Speisen • Getränken
- Alle Speisen auch außer Haus

Unser Service für Sie:

- kalte Platten außer Haus
- gefüllte Spanferkel



Georg-Schumann-Str. 205 · 04159 Leipzig
Tel.: 0341 / 9 09 75 37

SPORT & FITNESS CLUB

Walking
Mittwoch 18.00 Uhr

nähere Informationen
im Studio

ALTE WINDMÜHLE
LEIPZIG-LINDENTHAL

Zur Lindenhöhe 1
04158 Leipzig-Lindenthal
Telefon: 03 41-461 68 46
www.Fitness-Windmuehle.de
Inhaberin: Kerstin Poller

Montag	8 – 22 Uhr
Mittwoch	8 – 22 Uhr
Freitag	8 – 22 Uhr
Dienstag	9 – 22 Uhr
Donnerstag	9 – 22 Uhr
Samstag	12 – 16 Uhr
Sonntag	10 – 16 Uhr



Werkstatt
Kirschbergstr. 5 · 04159 Leipzig

Tel. und Fax (03 41) 9 11 72 21

Funktelefon (01 71) 7 71 87 38

www.malerbetrieb-keil.de
e-mail: hermannkeil@arcor.de

INNUNGSBETRIEB

HERMANN KEIL
M A L E R M E I S T E R

Maler- und Tapezierarbeiten

Fassadenanstriche

Wärmedämmung

Fußbodenverlegearbeiten

Trockenbau

Die Parkeisenbahn am Auensee lädt ein

Täglicher Fahrbetrieb 14.00 Uhr – 18.00 Uhr, an den **Wochenenden, Ferien und Feiertagen 10.00 – 18.00 Uhr**,
Sa **26.06. Landeswettkampf der Johanniter Unfallhilfe**;
Mo **05.08. 53. Jahrestag der Parkeisenbahn: Dienst durch ehemalige Parkeisenbahner**

Schwimmhalle Mitte
Kirschbergstraße 84
Tel.: 5 85 26 40

Mo, Di, Mi 6.30 – 8.00 Uhr
ab 10.07. wegen Schulferien geschlossen



WANN? WO? WER? WAS?

Arbeitslosenverband Deutschland Landesverband Sachsen e.V.
Leipziger Erwerbslosenzentrum,
 Georg-Schumann-Str. 50, 04155 Leipzig, Tel.:0341/9614121

LEZ im Internet

Auf der neuen Homepage www.erwerbslosenzentrum.de präsentiert das Leipziger Erwerbslosenzentrum (LEZ) in der Georg-Schumann-Str. 50 im Internet seine Leistungen für Menschen, die von Arbeitslosigkeit betroffen oder bedroht sind. Der Überblick nennt als Hauptgebiete Information und Beratung zum Arbeits- und Sozialrecht, zu Bewerbung, Weiterbildung, Existenzgründung, zu Schuldenproblemen und Zuschuss zum Urlaub für sozialschwache Familien. Motivationskurse, Computer- und Englischtraining halten Betroffene fit für den Arbeitsmarkt. Begegnung, Unterhaltung und kreatives Schaffen bieten meh-

rere Selbsthilfegruppen. Eine Arbeitsvermittlung, die Beratung und Betreuung von Aussiedlern sowie das Soziale Netzwerk Leipzig, eine Datensammlung zur Vermittlung von Kontakten zu sozialen Vereinen, Beratungsstellen und Ämtern der Stadt, ergänzen das Leistungsspektrum des LEZ.

Ratsuchende finden auf 30 Web-Seiten konkrete Auskunft über Inhalt und Umfang der einzelnen Angebote. Das jeweilige Monatsprogramm informiert über die regelmäßigen und aktuellen Veranstaltungen der Einrichtung des sächsischen Arbeitslosenverbandes. Eingerichtet wurde auch ein Kontaktformular für Anregungen und Wünsche der Nutzer.

Einladung zum Sommerfest

Innung
Sanitär – Heizung – Klima und Werner-Heisenberg-Gymnasium

laden Sie und Ihre Familie am
03.07.04 ein

Ort: Knopstraße/Leipzig-Möckern
 Werner-Heisenberg-Gymnasium
 Zeit: 10.00 – 18.00 Uhr mit buntem Bühnenprogramm, Kinderprogramm Gesundheitsberatung, Berufsberatung Tombola, Basare, vielen kleinen Überraschungen und mehr...
 Für das leibliche Wohl ist gesorgt.

Sommerfeste der Kleingärtner

Frohe Stunde	05. und 06.06.04
Wahren 1901	12.06.04
Am Hopfenberg	26.06.04
Sternhöhe	03.07.4

Brigitte Necke
 Generalvertretung
 Allianz Versicherungs-AG



- Sach-, Unfall- und Berufsunfähigkeits-Versicherung
- Altersvorsorge
- Kapitalanlage
- Baufinanzierung
- Firmenversicherung

Lucknerstr. 2
 04159 Leipzig
 Tel.: 0341/4 61 18 37
 Funk: 0178/4 61 18 37
 Fax 0341/4 61 18 44

Bürozeiten: Mo. - Fr. 9-18 Uhr
 E-Mail: brigitte.necke@allianz.de

Glückwunsch!

Herzlichen Glückwunsch
 zum Geburtstag den Mitgliedern
 des Bürgervereins:

im Monat Mai:

09.05. Herr Wächtler
 14.05. Frau Troglauer
 19.05. Frau Weiß
 23.05. Herr Fabig
 24.05. Herr Egenolf

im Monat Juni:

05.06. Herr Klippel
 21.06. Herr Zschäckel
 25.06. Frau Wagner

Yoga – Treff ● – Wahren

Ines Nickel, Pittlerstraße 26, 04159 Leipzig

Öffnungszeiten:

Montag • 16.00 Uhr Kinderyoga
 Dienstag • 20.30 Uhr sanftes Yoga
 Mittwoch • 10.00 u. 20.30 Uhr Yoga für den Rücken
 Donnerstag • 10.00, 18.00 u. 20.30 Uhr Verjüngungsyoga

Tel. 0341 / 477 36 27 oder 0162 / 802 48 43

Friseur-
salon

**Gabriele
 Großmann**



Georg-Schumann-Str. 294,
 04159 Lpz. • ☎ 0341 / 9 11 08 30

Öffnungszeiten:

Mo, Fr 9 - 18 Uhr • Di, Mi 9 - 19 Uhr

Do 9 - 19.30 Uhr

NEU: Sa 9 - 13 Uhr

CONTAINERDIENST LEIPNITZ

STAHMELN
 Inh. H. Busch

Schrott und Metalle
 Annahme nach Vereinbarung

**auch Kleintransporte
 max. 1,5 t Last**

DRUCKEREISTR. 10 • 04159 LEIPZIG
 TELEFON/FAX: (03 41) 4 61 20 28

mv MÜNCHENER VEREIN
 VERSICHERUNGSGRUPPE

Als Selbstständiger (30 J.) sind Sie für mtl.

106,58 EUR

inkl. 10% gesetzl. Zuschlag

**PRIVAT
 KRANKENVERSICHERT**

- 100% ambulant und stationär
- 65% Zahnersatz

Elke Storch Vermittlungs-/Servicebüro

Georg-Schumann-Str. 266
 04159 Leipzig
 Tel. 0341/909 69 60
 Fax 0341/909 69 61

Ihre Geschäftsadresse
Schreibservice
Anzeigenannahme
Bürobetreuung
Bürodienstleistungen Manger

Ulrike Manger
 Dipl.-Betriebsw. (FH)
 Georg-Schumann-Str. 158
 04159 Leipzig

Tel.: 0341 - 9 12 80 52
 Fax: 0341 - 9 11 08 42
 Funk: 0173 - 8 04 47 51



TRAUERHILFE PIETÄT
 GmbH

Lützner Str. 135 ☎ 4 79 35 14
 G.-Schwarz-Str. 64 ☎ 4 41 94 77
 Linkelstr. 2 ☎ 4 61 22 66

☎ Tag & Nacht
4 79 35 14



Wo Sie auch wohnen, wir helfen sofort!
 Auch Hausberatung zu jeder Zeit.

Schuhhandel Karola Pohl

Georg-Schumann-Str. 326
 04159 Leipzig / Wahren
 Telefon / Fax: 0341 / 4 68 40 90
 Öffnungszeiten: Mo. - Fr. 9 - 18 Uhr
 Sa. 9 - 12 Uhr

WANN? WO? WER? WAS?

Evangelisch-Lutherische
Gnadenkirche Wahren
Rittergutsstr. 2, 04159 Leipzig
Tel.: 4611850 / Fax: 4621810

Gottesdienst: So 10.15
Besondere Veranstaltungen: So 06.06. 10.15 Uhr Jubelkonfirmation; Do 10.06. 19.30 Uhr Vortrag im Rahmen einer Tagung der Arbeitsgemeinschaft für Sächsische Kirchengeschichte "Die Gnadenkirche – eine Baugeschichte von der Romantik bis zum Jugendstil" Referent: Prof. Dr. Gerhard Graf; So 20.06. 16.00 Uhr Konzert in der Gnadenkirche mit der "Gamben-Familie" Werke alter Meister auf Sopran-, Alt-, Tenor- und Bass-Gambe, Karten im Vorverkauf und an der Abendkasse zu 10,00 € erm. 8,00 €; Do 24.06. 19.30 Uhr Vortrag über die Friedhofskapelle in Wahren mit musikalischer Ausgestaltung in der Friedhofskapelle, Referent: Prof. Dr. Graf, Orgel: Regina Ratzmann; Fr 02.07. – So 04.07. **Gemeindefest:** Fr 02.07. 19.30 Uhr Offener Abend: Vortrag von H.-R. Günther über die Osttürkei; Sa 03.07. 16.00 Uhr Konzert in der Gnadenkirche mit Chor und Orchester;

Veranstaltungen in der Gustav-Adolf-Kirche Lindenthal:

Gottesdienst: So 9.00 Uhr; **Besondere Veranstaltungen:** Fr 18.06. – So 20.06. **Sommerfest** unter dem Motto "50 Jahre Partnerschaft Hasede-Lindenthal" Sa 12.06. 13.00 Uhr Treffen am Dom zu Merseburg "Ökumenische Wallfahrt nach Merseburg" Fr. 18.06. 19.30 Uhr Konzert in der Gustav-Adolf-Kirche mit Benedek Csalog, Trauerflöte und Mechthild Winter Cembalo; Sa 19.06. ab 15.00 Uhr Gemeindefest rund um die Kirche mit Kinderprogramm; So 20.06. 9.30 Uhr Gottesdienst mit Kindergottesdienst anschl. Kirchenkaffee.



Im Wohnpark
„Am alten Wasserturm“
Ihr
Friseur-Eck
Anne
Inh. A.-M. Fabian
www.Leipziger-Stadtinfo.de
Rufnummer
4 61 95 20

- Damen-, Herren- u. Kinderfrisuren
- Relaxen im Solarium
- Haarverdichtung
- Haarverlängerung

Öffnungszeiten:
Mo geschlossen
Di bis Fr 9-20 Uhr

Buchfinkenweg 1, 04159 Leipzig

Kath. Pfarrgemeinde St. Albert
G.-Schumann-Str. 336, 04159 Lpz.
Tel.: 46766-400 · Fax: 46766-113

Gottesdienst: sonn- und feiertags: 8.15 Uhr und 10.00 Uhr; werktags: Mo, Di, Do, Sa 8.00 Uhr; Mi 17.00 Uhr; Fr 18.00 Uhr; Do 10.06. 17.30 Uhr Messfeier mit allen Gemeinden im Rosental; Sa 12.06. Gemeinsame Wallfahrt St. Albert und Gnadenkirche nach Merseburg (1000-Jahr-Feier); So 13.06. 10.00 Uhr Hochamt und Fronleichnamprozession;
Veranstaltungen: Gemeindefest am Sa 26.06. mit Johannisfeier und Konzert des Jugendchors; **Ora-et-labora-Woche der Jugend** vom 05.-10.07.; **RKW/Religiöse Kinderwoche** vom 12.-16.07.; **Altentag** Sa 03.07. 14.00 Uhr; **Jugendabend** jeden Di 19.00 Uhr; **Kinderchorprobe** Fr 16.30 Uhr – neue Kinder sind willkommen; **Jugendchorprobe** jeden Mi 19.30 Uhr; **Kirchenchorprobe** jeden Mo 19.30 Uhr; **Seniorenachmittag:** Mi 16.06. 14.30 Uhr; **Regelmäßige Veranstaltungen und Angebote:** Jeden letzten Samstag im Monat Führungen durch Kloster und Kirche St. Albert. Beginn 15.00 Uhr bis ca 16.00 Uhr

Offen für Alle



Mutter-Vater-Kind-Treff
im Pfarrhaus St. Albert, Tel.: 467660
immer dienstags 9.30 Uhr

Neuapostolische Kirche
Gemeinde Wahren
Pittlerstr. 33, 04159 Leipzig



Gottesdienste: So 9.30 Uhr, Do 19.30 Uhr;
Chorprobe: Mo 19.30 Uhr; **Unterricht:** So 9.30 Uhr Sonntagsschule; **Religion:** Mo 16.00 Uhr; So 04.07. 9.30 Uhr Entschlafenen-gottesdienst in unserer Kirche Leipzig-Mitte Sigismundstr. 5

Evangelisch-
freikirchliche Missions-
gemeinde Möckern

Wir laden Sie ein zum **Gottesdienst:** jeden So 10.30 Uhr (am 06.06. 20.06. u. 04.07. mit anschließendem Mittagessen)

Bibelstunde
Sa 05.06., 19.06. und 03.07. mit Gespräch, jeweils 19.30 Uhr

"Die Bibel kennenlernen" jeden Do 20.00 Uhr (Bitte Voranmeldung Tel.: 0341/9013839)

Ev.-Luth.

Auferstehungskirche Möckern
G.-Schumann-Str. 198, 04159 Leipzig
Tel.: 911 08 13/ Fax: 912 09 84

Sonntagsgottesdienste: 9.30 Uhr; **Besondere Gottesdienste:** So 06.06. 9.30 Uhr Evangelische Messe zum Konfirmationsgedächtnis, Pfarrer Albrecht Häußler; Do 24.06. – **Johannistag** – 19.30 Uhr Johannisandacht, Pfarrer Albrecht Häußler; So 04.06. 15.00 Uhr **Gemeinde-Park-Fest**, Beginn in der Auferstehungskirche; **Altkathol. Gottesdienste:** Sa 19.06. u. 17.07. 14.00 Uhr im Gemeindehaus; **Konfirmanden** Fr 16.15 Uhr; **Seniorenkreis:** Mi 14.00 Uhr; **Donnerstagskreis:** Do 20.00 Uhr (Kreis junger Erwachsener ab 25 Jahren); **Bibelgesprächskreis:** Do 19.00 Uhr 10.06., 24.06. u. 08.07.; **Chor:** Mi 20.00 Uhr **KINDERKIRCHE:** Do 14.00 Uhr (1.-6. Kl.); **Konfirmanden:** Fr 16.00 Uhr (7. u. 8. Kl.); **Junge Gemeinde:** Fr 19.00 Uhr, **Offener Gesprächskreis:** Fr 20.00 Uhr; **Bläserkreis:** Do 18.00 Uhr; **Komplet Nachtgebet:** Mo 19.30 Uhr in der Kirche; **Familienrüstzeit in Bayern, 18.06. – 20.06.;** **Kammermusik am Sonntag, 20.06. 17.00 Uhr in der Kirche:** das Streichquartett LAEITITA spielt Werke von Joseph Haydn.

"Die Frommen sind die Schlimmsten",
hören wir immer mal wieder Leute sagen.



Stimmt. Nur neu ist das nicht. Schon Jesus war gegen die Frommen, die sich darauf etwas einbilden. Wenn jemand wirklich fromm ist, dann weiß er, dass er vor Gott nicht besser ist als die Schlimmen. Und dann braucht er sich auch nicht damit groß zu tun. Aber die Schlimmen, die keiner mag, die sich vielleicht selbst nicht mehr mögen, die hat Jesus richtig gern. Wer alleine nicht mehr zurechtkommt, der ist bei Jesus richtig.

Gerne möchten wir Sie zu einem Kaffee einladen. Einfach so. Wir freuen uns auf das gemeinsame Kennen lernen.

Ihre Nachbarn aus der Evangelisch-
freikirchlichen Gemeinde in der Toskastr. 31

Falk & Gesine Jeikowski, Tel. 901 38 39

**STÄDTISCHES
BESTATTUNGSWESEN
LEIPZIG**

EIGENBETRIEB DER STADT LEIPZIG

Kompetente Hilfe im Trauerfall

Tag & Nacht ☎ 86 10 770

- Dienstleistung aus einer Hand -
Bestattung - Gärtnerei - Grabpflege
Filiale Nord: Berliner Str. 121
Internet: www.sbw-leipzig.de

WANN? WO? WER? WAS?

der ANKER

Knopstr. 1, 04159 Leipzig
(fon: 03 41/9 12 83 27 fax: 9 12 39 10)
www.anker-leipzig.de
e-mail: info@anker-leipzig.de

Programm Juni - Juli

Jeden Dienstag 20.00 Uhr Kneipe live, Eintritt frei!: Di 01.06. E.T. – das Rockduo (Rock), Di 08.06. Les Beat (Lutz Künzel) Beatles-Songs, Di 15.06. Joe F. (Rock), Di 29.06. Take It Noked (Pop-Rock) Tanz-nachmittage jeden 1. Sonntag des Monats; So 06.06. 15.00 Uhr, Einlass: 14.00 Uhr; Fr 11.06. ROCKpART Vitamin B – Rock, Einlaß: 20.00 Uhr, Beginn: 21.00 Uhr

Veranstaltungen im Anker

Fr 04.06. 20.00 Uhr Theater Total Bochum & der ANKER präsentieren: **„Der Kirschgarten“** von Anton Tschechow; Sa 05.06. 14.00 Uhr **„Einmal im Leben eine Königin oder König sein“** das Kinderfest im ANKER-Garten. **Wir prämiieren das beste Kostüm!!!** Di 22.06. 20.00 Uhr neue CD: **„My Secret Life“** - Tour 2004 Eric Burdon & The Animals & special guest; Sa 20.06. 14.00 Uhr; 3. **Anker-Streetball-Cup 2004** der sportliche Kampf um den begehrten Pokal mit lukrativen Preisen, viel Fun, Action und interessanten Überraschungsgästen; Sa 26.06. 16.00 Uhr **Classik of Music** Kinder-Musical, Sa 24.07. 4. **Anker Streetball-Cup**; findet für eure Mannschaft einen originellen Namen, es besteht noch die Chance, den Wanderpokal im Oktober als Jahres-sieger zu erringen.

Weitere Angebote und Anmeldungen im ANKER unter Tel.: 0341 / 9 12 83 27

Kursangebote für Senioren
Fotokurs – Computerkurse - Handyschule für Neueinsteiger - Rhythmische Gymnastik - Töpferkurs und Hobbywerkstatt – Schmuck-gestaltung

Kursangebote

Arbeiten in der Holz- und Metallwerkstatt des Ankers – Glücksbringer aus glitzernden Perlen – Neu!! – Kinderballett im Anker für Kinder ab 4 Jahre – Schauspielkurs für Kids ab 10 Jahre, jeden Donnerstag von 13.30-18.30 Uhr.

Aktivitäten in der Fantasiebaustelle Steckenpferd

Montag bis Freitag gibt es Bastelangebote in der Hobbywerkstatt oder Töpfern in der Tonwerkstatt.

Aus unserem Ferienpass-Angebot:

Montag bis Freitag von 14.00 – 18.00 Uhr Internetcafe, 1,00 € o. Fp./kostenlos mit Ferienpass

Montag bis Samstag von 13.00 – 20.00 Uhr Offener Jugendtreff/kostenlos

Mo 12.07. 9.00 Uhr Fahrt nach Halle ins Hallorenmuseum und Dampferfahrt auf der

Saale ab 12 Jahre, 10.00 – 12.00 Uhr Tanzworkshop ab 12 Jahre, 13.00 Uhr Hobbywerkstatt ab 13 Jahre; Di 13.07. 10.00 Uhr Kanufahrt auf der Mulde ab 13 Jahre, 13.00 Uhr Hobbywerkstatt ab 7 Jahre; Mi 14.07. 10.00 Uhr Modellbau Boote ab 12 Jahre, 10.00 Uhr Medientcenter ab 8 Jahre; Do 15.07. 9.00 Uhr Besuch des Uhrenmuseums und Fahrt ins Waldbad Naunhof ab 13 Jahre, 9.00 Uhr: Wir besuchen ein Wasserwerk; Fr 16.07. 9.00 Uhr Abenteuerfahrt in die Burgen und Höhlen nach Zeitz ab 7 Jahre, 13.00 Uhr Hobbywerkstatt ab 10 Jahre; Sa 17.07. 13.00 Uhr Autorennstrecke für Modellautos 12 – 16 Jahre; Mo 19.07. 9.30 Uhr Service Point Hbf. Badespaß im "Riff" Bad Lausick ab 10 Jahre, 13.00 Uhr: Zu Besuch in einer Glasbläserwerkstatt ab 10 Jahre; Di 20.07. 9.00 Uhr Urlaubs-Fun auf Schloss Machern und Besuch der Pferderanch, ab 10 J., 13.00 Uhr Hobbywerkstatt: Glas gravieren ab 7 Jahre; Mi 21.07. 10.00 Uhr Modellbau: Die erste eigene Uhr aus Holz mit Quarzwerk ab 13 Jahre, 10.30 Uhr Musikinstrumente selbst ausprobieren im "Sternburg Tonstudio" incl. Musikerbrunch, ab 10 Jahre; Do 22.07. 8.00 Uhr Fahrt zum Flughafen Schkeuditz (9.30 Uhr) ab 11 Jahre, 13.00 Uhr Hobbywerkstatt: Schmetterlingsgefäße aus Ton gestalten ab 6 Jahre; Fr 23.07. 9.30 Uhr Wasserkoboldfest mit Musik aus dem "Wasserwerk der Kobolde", ab 7 Jahre; Sa 24.07. 10.00 Uhr Radwanderung ins Muldental ab 14 Jahre; Mo 16.08. 8.30 Uhr Radtour nach Radefeld mit Besuch des Porschewerkes ab 12 Jahre.

Bitte zu allen Angeboten 14 Tage vorher anmelden!

Begegnungsstätte Volkssolidarität Horst-Heilmann-Str. 4 – Tel.: 9010517

Grundsätzlich jeden Mo 16.30 Uhr Gymnastik für Berufstätige, jeden Di 8.30 Uhr, 9.45 Uhr und 11.00 Uhr Gymnastik unter Leitung von Frau Ammon, Ukb. 2,00 Euro; am 1. Do im Monat – Diabetikerselbsthilfegruppe; am 2. Do im Monat Kreativ-Zirkel (mit unterschiedlicher Thematik) Leitung Frau Schindler, Ukb. 1,50 Euro; Mi 09.06. 14.00 Uhr Kurzinfo-Veranstaltung der Wählervereinigung Volkssolidarität Bürgerallianz; Reiseberatung der OG 213 ist an folgenden Do : 03.06., 24.06., 22.07. u. 05.08.; Gedächtnistraining mit Frau Wiesenhaken: 07.06., 21.06., 05.07., 19.07., 02.08. und 16.08.; jeden Di 15.30 Uhr Klampfenchor (OG 210); jeden Mi 18.30 Uhr Chorprobe "Sängerkreis"; Mo 09.08. Osteoporose-Selbsthilfegruppe; Tanznachmittage jeden Mi 14.30 Uhr: 02.06. Hr. Schönfuß, 09.06. Hr. Langer, 16.06. Hr. Friedrich, 23.06. Hr. Friedrich, 23.06. Hr. Brand, 30.06. Hr. Limpert, 07.07. Hr. Schreiter, 21.07. Hr. Schliebe, 28.07. Hr. Voigt, 04.08. ?, 11.08. Hr. Engelmann, 18.08. Hr. Friedrich, 25.08. Hr. Dlugos; am 14.07. Heitere Muse, Hr. Eichelmann, Ukb. zu diesen Veranstaltungen 2,00 Euro.

Frau Schmelzer

Bibliothek Möckern

BÜCHER

in der Axis-Passage,

Tel. 9 01 37 64

geöffnet: täglich von 10–18 Uhr



Haben Sie aus Ihrem Bekanntenkreis eine Einladung zum diesjährigen Schulanfang bekommen und überlegen nun: "Was schenke ich dem Schulanfänger?" Wir haben die Lösung! Schenken Sie doch einen Bibliotheksausweis! Schulanfänger können ein halbes Jahr lang kostenlos die Angebote unserer Bibliothek nutzen (Anmeldung muss bis 31.10.2004 erfolgen). Natürlich sind auch Bücher schöne und sinnvolle Geschenke. Hier drei Tipps:

Schaar, Elke: **Leipzig – eine Entdeckungsreise mit Bobby und Molly** - endlich wieder ein Stadtführer für Kinder. Bobby und Molly streifen durch die Stadt und erfahren etwas über Leipzigs Geschichte sowie die zahlreichen historischen und neuen Sehenswürdigkeiten, aber auch über die vielfältigen Kultur- und Freizeitangebote.

Feibel, Thomas: **Der Trick mit dem Klick** - Computer, Gameboys, Handys und Internet gehören heute zu unserem Alltag. Immer zeitiger können Kinder mit diesen Medien umgehen und nutzen diese ohne Probleme. Dieses Buch stellt die rasante Entwicklung vom Großrechner bis hin zum kleinen flachen Gameboy dar und erklärt vieles, was man über Computer und Internet wissen muss.

Die Kinder-Uni – Kinder können uns ein Loch in den Bauch fragen. Das kennt sicherlich jeder. Ulrich Janßen und Ulla Steuernagel haben Kinder zwischen sieben und zwölf Jahren zu Vorlesungen eingeladen. Dort wurden spannende Fragen u.a. wie diese beantwortet: Warum müssen Menschen sterben? Warum lachen wir über Witze? Warum ist Schule doof? Auf dieser Grundlage sind mittlerweile zwei Bände der Kinder-Uni erschienen. Es werden nicht wie in einem Lexikon Fragen in knapper Form beantwortet, sondern es wird auf komplexe Zusammenhänge eingegangen und Einführungen in verschiedene Wissensgebiete gegeben. Auch für Erwachsene empfehlenswert!

Zum Schluss noch ein Veranstaltungshinweis: Am 11.08.2004 von 9.00 – 11.00 Uhr findet bei uns ein Mittelalterspektakel für Kinder von 7 bis 12 Jahren statt "Das kleine Spectaculum – eine Reise ins Mittelalter" - Ritter, Gaukler oder Burgfräulein sind herzlich eingeladen, wir sind gespannt auf eure Kostüme. Das Team der Bibliothek Möckern, Korina Kilian

HAHN

ELEKTRONIK

SERVICE

BERATUNG • HANDEL • REPARATUR

- Fernseh- und Rundfunkgeräte
- Videorecorder
- Sat Receiver analog und digital
- Verkabelung analog und digital

Mo – Fr 9 – 12 und 14 – 17 Uhr
 Mo und Do 9 – 12 und 14 – 18 Uhr

Linkelstraße 22 · 04159 Leipzig
 Tel./Fax 0341 / 461 18 68

während der Baumaßnahmen Linkelstr. frei bis Brücke

**UNABHÄNGIGES
VERSICHERUNGSBÜRO
Gisela Sandring**

Pferdnerstr. 10 • 04159 Leipzig
Tel.: 4 61 22 87 • Fax: 4 68 42 81
Bürozeit: jederzeit nach Vereinbarung
Überteuerte Verträge? - Es geht preiswerter!

**Reinigungsservice
für Praxis, Büro und Privat**

Fa. Böttger
Büro: Toskastraße 34c
04159 Leipzig
Tel./Fax: 0341/ 918 76 81
Funk: 0178/ 640 71 91



Zuhause alles sicher?

Schließzylinder, Zusatzriegelschlöß, Fensterriegel,
Koffersicherung, Ersatzschlüssel, gr. Briefkästen
Schönen Urlaub!

Haus für Sicherheit

Toskastr. 4 • 04159 Leipzig / Mo-Fr 9-12, 14-18 Uhr
Georg-Schumann-Str. gegenüber Q1-Tankstelle
Tel. 90 14 107

fKk

Freie-Korb-kultur

Unser Angebot:

- Korbwaren aller Art
- Korbmöbel
- Restposten und
- Konkursware
- Möbel
- An- u. Verkauf



Montag – Freitag 10.00 – 18.00 Uhr
Samstag 10.00 – 14.00 Uhr

Kersten Kleine
Leipzig Möckern • Blücherstr. 35
Tel.: 0163/ 396 31 68
Fax: 0341/ 902 03 84

Ich verkaufe für Sie bei eBay!

Ihre überflüssigen Gegenstände werden **zu Ihren Gunsten** versteigert.
Die Bewertung der abzugebenden Gegenstände erfolgt
von uns vor Ort beim Kunden oder Sie besuchen uns
in unserem Geschäft:

Firma Oelsner • Georg-Schumann-Str. 273/275 • 04159 Leipzig
Telefon: 0341 9 11 08 10/9 11 08 11

Stubert & Wedermann

Fleischereigroßhandel

Neu! jetzt auch Einzelhandel Neu!

Fleisch- und Wurstwaren aus eigener Herstellung
für Imbißstände, Volksfeste, Gartenpartys und für zu Hause
ausgezeichnete Qualität zu günstigen Preisen

Linkelstr. 18 / Hofgebäude

Tel.: 4 61 25 96

Öffnungszeiten: Mo – Fr 10 – 16 Uhr

Wir nehmen gern auch Ihre telefonische Bestellung entgegen.

Hatha-Yoga

nach Sivananda/ Iyengar
(Kassenunterstützung & privat)
und

Tai-Yo-Chi®

Schule für Körper, Atem & Geist
In Lindenthal „Alte Windmühle“
mit Norman Sieg
Dipl.Sportl., Physiotherapeut,
Yogalehrer(BYV)

0341- 46 20 948
www.tai-yo-chi.com

**MALERMEISTER
JÖRG SCHMIDT**

übernimmt fachgerecht:

Malerarbeiten • Fassadenanstriche • Vollwärmeschutz • Fußbodenverlegung



04159 Leipzig
Blücherstr. 26
Tel.: 0341/ 901 52 92
Fax: 0341/ 900 48 25
Funk: 0177/ 202 06 86

J K
JENS KOBER
RAUM AUSSTATTER

Innungs- und
Meister-
betrieb

Ausmessen, Beratung und Ausführung
im Objekt- und Privatbereich

- ◆ **Fußbodenbeläge**
Verkauf
- ◆ **Gardinservice**
Neuanfertigung
- ◆ **Verlegeservice**
Änderung
- ◆ **Polstermöbel**
Neuanfertigung
- ◆ **Sonnenschutzanlagen**
Vertikallamellen
- Reparatur
- Jalousien

Tel.: (034207) 73600 • Funk: (0171) 4843544
Gartenstraße 20 • 04509 Radefeld

www.leipzig-wahren.de • www.leipzig-moeckern.de

**SENIORENSERVICE
GOHILIS**

Inhaber: **Thomas Ohnsorge**
Fahrdienst

Krankentransporte sitzend Gruppenfahrten bis 7 Fahrgäste
Rollstuhlgerecht Großraumfahrzeug/klimatisiert/Nichtraucher
alle Klassen

- **Hauswirtschaft**
- **Botengänge**
- **Essenversorgung**

04155 Leipzig • Breitenfelder Straße 40
Telefon 0341 / 5 90 29 90 • 0172 / 3 41 38 87



Hauskrankenpflege

**Schwester
Sylvia Ohnsorge**

Zugelassen für alle Kassen
seit 1991

Breitenfelder Str. 38/40 • 04155 Leipzig • Tel. 0341 / 59 02 990
Grenzstraße 37 • 04435 Schkeuditz • Tel. 03 42 04 / 1 27 00

Internet: www.s-ohnsorge.de
Gebührenfrei 0800 5902 980*
***Montag – Freitag 9.00 – 17.00 Uhr**

